Recommandations de sécurité, d'utilisation et d'hygiène pour instruments rotatifs

Version: 06/2019

BUSCH & CO. GmbH &Co.KG
Unterkaltenbach 17-27
51766 Engelskirchen
GERMANY

Recommandations de sécurité

- D'ici leur première utilisation, les instruments rotatifs devraient être conservés dans leur emballage d'origine, à température ambiante et à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Conserver l'emballage pour un éventuel suivi, également pendant la phase d'utilisation.
- Utiliser des turbines ainsi que des pièces à main et contre-angles en parfait état, entretenus et nettoyés.
- Fixer les instruments en les insérant le plus profondément possible; côntroler la bonne tenue.
- Utiliser une protection respiratoire des yeux et un système d'aspiration
- Amener les instruments à la bonne vitesse de rotation avant de les mettre en contact avec l'objet ; veiller à leur concentricité exacte.
- Ne pas dépasser la vitesse maximale admissible (elle est indiquée sur chaque emballage BUSCH). Risque de surchauffe/blessure.
- Eviter tout mouvement de blocage et de levier des instruments.
- Ne pas dépasser une pression de contact de 0,3 à 2 N. (risque de bris et risque de blessures iatrogènes dans la zone de travail ainsi que risque d'ossification hétérotrophe après une surchauffe/ combustion).
- N'utiliser les instruments qu'aux fins auxquelles ils sont destinés.
- La non-observation ou l'observation insuffisante des recomman dations d'hygiène indiquées ci-après peut entraîner la transmission d'agents pathogènes.
- Utiliser si possible la longueur totale de la partie travaillante pour éviter une surcharge ponctuelle des pointes par exemple (contrainte mécanique excessive et surchauffe locale).
- Un refroidissement suffisant à l'eau est requis pour éviter un dégagement de chaleur indésirable (surchauffe). Dans les cabinets dentaires, prévoir au moins 50 ml à la minute.
- Les instruments FG dont la longueur totale dépasse 22 mm ou qui possèdent une tête d'un diamètre supérieur à 2 mm requièrent un refroidissement supplémentaire.
- Un refroidissement supplémentaire peut être nécessaire pour les instruments chirurgicaux à tige longue.
- Ne pas utiliser les instruments déformés ou à concentricité insuffisante ainsi que ceux avec des parties travaillantes endommagées/usées mais les éliminer pour éviter des blessures ou une surchauffe due au frottement d'instruments émoussés.

Recommandations d'hygiène

1 Préparation | 2 Nettoyage | 3 Stérilisation | 4 Désinfection thermique

Champ d'application: instruments rotatifs en acier, carbure, céramique et diamantés, instruments de polissage, abrasifs et brosses destinés à un usage sur l'être humain. Les instruments sont livrés à l'état non stérile. Ils doivent être désinfectés, nettoyés et, le cas échéant, désinfectés ou stérilisés avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation. Pour des raisons hygiéniques et techniques démonter les capuchons abrasifs et leurs supports lors de la désinfection et de la stérilisation. **Restriction de retraitement:** les brosses prophylactiques sont des instruments à usage unique, car un nettoyage sans résidus ne peut pas être garanti. Des désinfectants et des détergents contenant un agent de protection contre la corrosion doivent être employés pour les instruments non inoxydables. **Les instruments non inoxydables ne sont pas appropriés à une stérilisation à la vapeur.** La durée de vie du produit dépend de l'usure et de l'endommagement liés à l'utilisation des instruments. Il n'est donc pas possible de fournir des indications précises sur le nombre de retraitements. N'utiliser en aucun cas de l'eau oxygénée (H_2O_2) pour la désinfection des instruments. Des endommagements de matériaux ne peuvent être exclus!

1 La préparation n'est pas nécessaire en cas de première utilisation d'instruments neufs

Préparation (prénettoyage) sur place après l'utilisation

- Utiliser une tenue de protection, un masque buccal, une protection nasale et une protection oculaire ainsi que des gants résistant à la perforation.
- **Éliminer immédiatement après le traitement les salissures grossières (par ex. sang, tissus, composites, ciments) avec des compresses en cellulose.**
- Dépose des instruments utilisés sur un plateau (temps de séjour max. 1 heure)
- Prénettoyage / prédésinfection par dépose des instruments (sans bulles) dans un récipient fermable.
  - avec une solution de nettoyage et de désinfection alcaline, sans aldéhydes ni alcool, avec une protection contre la corrosion (par ex. BIP forte eco, 4 %)

ou

  - avec un nettoyant enzymatique alcalin. (par ex. AlproZyme, ALPRO MEDICAL GMBH ; temps d'immersion : 5-15 minutes, max. 1 journée de travail)
- Dépose / maintien des instruments dans le bain de nettoyage / désinfection d'ici le prochain nettoyage principal.

2 NETTOYAGE, DÉSINFECTION et CONTRÔLE DE LA PROPRETÉ Type de préparation: sans effet de fixation des protéines

Appareil de nettoyage / désinfection mécanique, thermique RDG selon EN/ISO 15883 **(désinfecteur thermique)** à 90°C minimum et 5 minutes de trempage

- Rincer à l'eau courante propre les instruments après les avoir retirés du bain de nettoyage / désinfection.
- Placer les instruments individuellement en position fixée, par ex. dans le support à instruments STERI-SAFE wave de BUSCH. Lors de l'utilisation du STERI-SAFE wave, orienter dans la distance la plus courte la plus grande ouverture longitudinale sur le sens du flux principal du liquide de nettoyage.
- Suivre les instructions du fabricant de l'appareil RDG et des produits de nettoyage et de neutralisation utilisés.
- Utiliser uniquement des nettoyants valides munis du sigle CE (par ex. Chemische Fabrik Dr. Weigert, Hambourg, neodisher MediClean forte).
- Attention aux incompatibilités de matériaux indiquées (par ex. ne pas mettre en place des instruments en acier non inoxydable).
- Garantir un séchage suffisant.
- Les parties travaillantes des instruments en carbure peuvent subir des dommages dans l'appareil RDG.

Nous recommandons l'utilisation du support à instruments STERI-SAFE de BUSCH à anse de sécurité qui empêche les instruments de tomber.

Manuellement (à la main)

avec une brosse synthétique dure à l'eau courante propre.

Nettoyage assisté par ultrasons

Cette méthode est spécialement recommandée pour les instruments dont le succès du nettoyage ne peut pas être évalué avec une certitude absolue (par ex. pour les cavités ou enfoncements non visibles)

Les instruments doivent être complètement immergés dans le bain de trempage sans former de bulles. Les temps de séjour, les concentrations et la durée d'utilisation prescrits par les fabricants de nettoyants et de désinfectants doivent être impérativement observés pour éviter d'endommager les matériaux. Vérifier régulièrement l'aptitude au fonctionnement de l'appareil à ultrasons et entretenir l'appareil. **Les désinfectants utilisés pour la désinfection des instruments dentaires rotatifs doivent porter un sigle CE** avec un numéro à 4 chiffres. Utiliser exclusivement les produits expressément recommandés comme appropriés par le fabricant pour la désinfection des instruments rotatifs selon les catégories de type d'instruments (acier ou carbure ou diamanté ou abrasif ou instruments de polissage/brosses) (par ex. BIB forte eco ALPRO MEDICAL GMBH / alcalin, sans aldéhyde ni alcool / 3,0 % / 10 minutes).
En respectant correctement les recommandations d'utilisation des fabricants de désinfectants et les présentes recommandations, aucune incompatibilité de matériaux n'a encore été constatée jusqu'à ce jour avec les désinfectants d'instruments portant le sigle CE.
Renouveler à temps les bains à ultrasons sales.
Ne pas porter le bain à ultrasons à plus de 45° C (risque de fixation des protéines).
Afin d'éviter l'endommagement des instruments, veiller, lors de l'application du **procédé à ultrasons**, à ce que les instruments ne se touchent pas et à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres surfaces dures (par ex. dans le support Steri-Safe de BUSCH).

Rinçage (à l'eau courante propre)

Séchage de préférence à l'air comprimé propre et sec ou, en alternative, avec des lingettes en cellulose sèches et propres.

non propre | **Contrôle visuel** de l'instrument pour constater d'éventuels endommagements, usures et résidus de salissures (dépôts non éliminés au nettoyage). **Équipement auxiliaire:** loupe avec un grossissement de 6 à 8 au moins. **Nettoyer avec un soin tout particulier les instruments présentant des cavités ou enfoncements et vérifier scrupuleusement leur propreté.** | propre

Instrument usé, endommagé ou ne plus nettoyable?

Oui → **Élimination**

Non →

3 Utilisation invasive — STÉRILISATION

Produits médicaux : critique A et critique B
Instruments qui pénètrent dans la peau ou la muqueuse et entrant ainsi en contact avec du sang, des tissus ou des organes internes, y compris des plaies.

Stérilisation à la vapeur sous vide (appareil selon EN 13060, procédé validé) — 134 °C

Critique A: l'efficacité du nettoyage peut être considérée positive	**Stérilisateur classe S** (prévide simplifié) **ou Stérilisateur classe B**
Critique B: l'efficacité du nettoyage ne peut pas être évaluée immédiatement (par ex. en raison d'enfoncements et de cavités)	**Stérilisateur classe B** avec prévide fractionné et contrôle continu par des corps-tests de simulation (test Helix)

Température de stérilisation 134 °C / temps de séjour 5 minutes (cycle entier)
Temps de séchage mín. 10 minutes / respecter les valeurs limites des substances contenues pour l'eau d'alimentation et le condensat de vapeur selon EN 13060 /
respecter la charge maximale du stérilisateur / observer les indications du fabricant du stérilisateur

Instruments emballés et protégés contre une recontamination dans des systèmes de barrière stérile, des cassettes dentaires ou des boîtes dont l'appropriation a été prouvée. Respecter la conformité avec les normes des appareils et des systèmes selon DIN EN ISO 11607-1 et les parties correspondantes de la série de normes DIN EN 868.

Validation après la stérilisation achevée et réussie

En cas de classification comme produit médical critique B:
Réalisation uniquement par des personnes disposant des connaissances spécifiques requises ressortant de leur formation et de leur activité pratique

Validation documentée

ENTREPOSAGE:
mise à disposition pour l'utilisation ou la conservation dans l'emballage dans des armoires fermées. La conservation des instruments stérilisés ou désinfectés doit être effectuée de manière à préserver la stérilisation.

Utilisation non invasive — DÉSINFECTION THERMIQUE 4

Produits médicaux : semi-critique A et semi-critique B
Instruments qui entrent en contact avec la muqueuse ou la peau modifiée en raison d'une pathologie sans les pénétrer
ATTENTION: même en cas de faible risque de blessure, de pénétration dans la peau ou de contact avec du sang, le procédé selon critique A ou B est préférable et il faut **STERILISER!** ▶ 3

Le procédé de nettoyage a-t-il été combiné à une désinfection thermique (dispositif de désinfection/nettoyage thermique, mécanique validé RDG à 93°C – désinfecteur thermique – selon EN/ISO 15883 à 90°C au minimum et pendant 5 minutes) ?

Oui → **ENTREPOSAGE:** mise à disposition pour l'utilisation ou la conservation protégée contre la recontamination

Non →

Désinfection thermique au stérilisateur à l' air chaud

Non adaptée aux instruments de polissage et aux brosses !

- Température 180 °C
- Temps de séjour mín. 30 minutes

180 °C

sans emballage
dans des supports adéquats (par ex. Steri-Safe de BUSCH) ou bacs perforés

Désinfection thermique au stérilisateur à la vapeur

- Température 121 °C
- Temps de séjours 15 minutes

ou

- Température 134 °C
- Temps de séjour 3 minutes

134 °C

sans emballage
dans des supports adéquats (par ex. Steri-Safe de BUSCH) ou bacs perforés

Utilisation de l'instrument selon l'usage prévu

Information du fabricant pour la réutilisation des produits médicaux selon DIN EN ISO 17664:2018 et recommandation de l'Institut Robert Koch (KRINKO2012)

© copyright Busch & Co. GmbH & Co. KG 06/2019